



## **O. N. G. MEDITERRÁNEA**

### **MEMORIA DE ACTIVIDADES 2010**

En el año 2010, los ingresos de la ONG Mediterránea procedieron de: cuotas de socios; eventos y acciones recaudatorias (venta de calendarios, rifas, rastrillos benéficos, etc.) y donaciones puntuales.

En total, se ingresaron 115.233,38 € a los que se añaden 451,83 € obtenidos de los bancos en concepto de ingresos financieros.

Fiel a su filosofía de ser realmente “no gubernamental”, ONG Mediterránea no ha solicitado ninguna ayuda ni subvención de ninguna Administración Pública.

El número de socios al principio del ejercicio era de 214 , llegando a 284 a fin de año.

El campo de acción de ONG Mediterránea se ha centrado en:

- Tercer Mundo (Etiopía, Ghana)
- Programa para operar en España a niños enfermos de Etiopía
- Cuarto Mundo en Palma de Mallorca

## **ETIOPÍA**

La actividad principal de Mediterránea en este país se centra en la organización, soporte económico y mantenimiento de diversas escuelas.

### **\* Escuela de preescolar Abugida**

En ella se ofrece educación y desayuno, comida y merienda a 215 niños de 1 a 6 años, así como asistencia médica. Los niños y sus familias son escogidos por pertenecer a las familias más necesitadas del área donde se encuentra la escuela.

Las instalaciones de la escuela se aprovechan por la tarde para proporcionar clases de alfabetización a 70 mujeres adultas.

Todo el personal es etíope: proporcionamos trabajo estable a 41 personas. Cuando es factible, este personal se elige entre la población local más necesitada de apoyo.

Durante el 2010 se finalizaron las obras de ampliación de la escuela, con la inauguración de un comedor externo; nuevas aulas para los niños de 4 y 5 años; la nueva guardería para niños de 1 y 2 años y un espacio (habitación y baño) para los voluntarios que ahora se pueden alojar en Abugida.

### **\* Escuela de primaria y preescolar Fitawrari**

En ella se ofrece desayuno a los 160 niños de preescolar (lo que permite proporcionarles la leche que, de otra forma, no pueden tomar), y desayunan, comen y meriendan 116 niños de primaria escogidos por ser huérfanos, enfermos de VIH o estar en situación de riesgo extremo. Además, tenemos un programa de becas para libros y uniforme escolar a los niños más pobres de esta escuela estatal.

Además, se pagó y supervisó la creación de un área de juegos del preescolar de la escuela.

Se equipó a la escuela con ocho ordenadores (donados a Mediterránea) que han permitido la creación de una sala informática. Los ordenadores tienen el sistema operativo Linux, software libre.

Mediterránea ha cooperado en el (necesario) asfaltado de la carretera de acceso a la escuela (antes inaccesible en época de lluvias), la construcción de un nuevo aseo y la de una nueva cocina (incluidos utensilios y mobiliario) y comedor.

### **\* Curso de entrada a la escuela primaria Fitawrari**

La contratación de dos profesores, junto a la aportación del material escolar necesario, fueron la clave para que 50 adolescentes, que no pudieron acudir al colegio de niños, pudieran realizar el curso de entrada que les ha permitido tener acceso a la educación.

### **\* Escuela infantil de Biruhe Tesfa**

La colaboración con esta escuela infantil comienza en el mes de Diciembre con la idea de dar desayuno y comida a 190 niños.



**\* Huerto de la escuela Akaki Mengist**

Sólo 300 € de inversión han servido para crear un huerto en la escuela de discapacitados psíquicos Akaki Mengist, de cuyo cuidado y explotación se encargan los alumnos: este dinero sirvió para poner en marcha este huerto que proporciona empleo e ingresos a sus alumnos y que es un modelo de proyecto autosostenible.

Además se les proporcionó una silla de ruedas nueva (una donación) y numerosas muletas, algo imprescindible para muchos, mas totalmente inasequible.

**\* Programa de ayuda a ancianos necesitados**

Tras revisar de forma individual cada uno de los casos de ancianos necesitados propuestos por las autoridades locales del distrito de Akaki, donde se encuentran las escuelas, iniciamos un programa de ayuda a 15 ancianos. En muchos casos, son abuelos con nietos pequeños a su cargo o personas sin realmente ningún recurso que, con la pequeña ayuda que reciben de Mediterránea (establecida de forma individual, según sus necesidades) les permite llevar una vida digna.

**\* Programa de Apadrinamientos**

Este programa creció durante 2010 hasta llegar a 42 apadrinados. Si bien el apadrinamiento se centra en niños concretos, los beneficiarios son más, ya que este apoyo económico ayuda a la unidad familiar al completo.

Los niños son seleccionados entre los más pobres de los niños asistentes a las escuelas, y antes de entrar en el programa, se les realizan visitas a domicilio y se habla con las autoridades locales para poder estimar de forma real su situación.

**\* Escuela Birhan**

Aún siendo una noticia triste, hemos de mencionar la retirada de nuestro apoyo a la escuela de preescolar Birhan, en la que había un proyecto similar al de Abugida de proporcionar comida, educación y asistencia sanitaria a los niños. Sin embargo, la imposibilidad de sacar adelante el proyecto sin ceder al chantaje o a los intentos de desfalco de la contraparte (a pesar de nuestros reiterados intentos de encontrar diversos apoyos) nos obligó, lamentable, a tener que desistir.

Fue un episodio muy triste y doloroso, pero Mediterránea tenía muy claro que no podía convertirse en cómplice de la corrupción.

El dinero invertido en el funcionamiento de las escuelas, ayudas a ancianos y apadrinamientos es de 91.340,85 €

El coste de las construcciones ha sido de 42.207,92 €



## GHANA

La actividad principal de Mediterránea en Ghana se centra en el hospital Dangme East, dirigido de forma excepcional por el Dr. Philip Nahr , quien, a pesar de sus escasísimos o inexistentes recursos, realiza una labor excepcional que nos alegra poder apoyar. Este hospital atiende a 180.000 personas, siendo el único en muchos kilómetros.

### \* Creación de Servicio de Fisioterapia en Ghana.

Tras el trabajo iniciado en 2009 tanto de consecución de material como trámites para un transporte gratuito, durante el 2010 se logró la llegada e instalación del material médico de un contenedor con el material necesario para la creación de un Servicio de Fisioterapia completo en el Hospital Dangme East.

Gracias la compañía de transportes Global Specialised Services LLP y al transportista Antonio Fuster, este envío fue totalmente gratuito.

El material de fisioterapia (valorado en casi 30.000 €) fue una donación particular.

## PROGRAMA PARA OPERAR A NIÑOS ENFERMOS DEL 3ER MUNDO

\* En 2010 vino de nuevo a España **Martha Haylejuesus** para ser intervenida de nuevo de su grave cifoescoliosis, ya que sus huesos, muy débiles por la pobre nutrición de Etiopía, no aguantaron las fijaciones. Al ser menor, Martha acudió acompañada de su padre. No podemos por menos que mencionar a este hombre que mostró una dedicación y cariño ejemplares: tanto él como Martha nos han robado el corazón a todos por su coraje, su cariño y su forma de ser.

\* Durante este año llegó a también a Palma de Mallorca el niño **Mikias Dejene** para ser operado de su osteomielitis crónica del brazo. A pesar de la gravedad de su estado cuando llegó, no sólo se salvó su vida, sino también su brazo derecho. Mikias vino acompañado de su padre, si bien la longitud de su estancia, debido a causas médicas, hizo que luego se quedara en manos de voluntarios.

La ayuda de Mediterránea en estos casos ha sido el apoyo de los voluntarios que alojaron y/o alimentaron a estas familias; la tramitación de sus visados; la consecución del permiso del Hospital Son Dureta y de la Consellería de Salut; el pago de sus billetes de avión; el pago del seguro receptivo de viaje y de, en ocasiones, su alojamiento extrahospitalario.



## **CUARTO MUNDO EN PALMA DE MALLORCA**

### **Reparto de alimentos**

#### **Zona Palma 1:**

Tras detectar la necesidad de mantener este proyecto, se continuó con el reparto semanal de alimentos iniciado en 2009.

Se han repartido alimentos básicos (arroz, leche, aceite, azúcar, etc.) a una media de 40 a 50 personas por semana. Al ser muchos de ellos cabezas de familia y, otros, vivir en pisos compartidos, calculamos que esta red de alimentos beneficia a una media de 150 a 200 personas semanales, cubriendo sus necesidades diarias.

Se repartieron 240 kilos de comida a la semana.

De forma puntual se han entregado productos de higiene (jabón, pañales); ropa para adultos y para niños; mantas; menaje y colchones.

#### Clases de castellano e inglés

El programa de clases de idiomas se añadió al de Reparto de Alimentos. Comenzó en octubre de 2009 y continuó hasta Junio de 2010.

Constó de dos clases semanales, tanto de castellano como de inglés. La media de asistencia fue de 30 alumnos, que también recibieron de forma gratuita el material didáctico necesario.

El fin de estas clases fue aprovechar el “efecto llamada” del Reparto de Alimentos para mejorar la integración y posibilidades de inserción social y laboral de los beneficiarios del programa.

Tanto el reparto como las clases han tenido lugar en el local que la Asociación Maliense de Baleares ha cedido a tal efecto, con asistencia mayoritaria, pero no exclusiva, de personas de este colectivo.

#### **Zona Palma 2 (en colaboración con la ONG Zaqueo)**

Se aportaron alimentos, ropa, sacos de dormir y suministros para la higiene personal de la población (personas sin hogar) asistida por y desde el centro de Zaqueo.

#### **Zona PalmaNova**

Se continuó con el programa de entrega de alimentos en colaboración con la iglesia de Palmanova y Caritas iniciado en 2009. También se han entregado de forma puntual productos de higiene personal, ropa, mantas, colchones o menaje doméstico.

Se han repartido alimentos básicos tales como arroz, leche, aceite o azúcar a unas 269 adultos y 96 niños, procedentes principalmente de Senegal, Marruecos, Rumania y España.



Se continuaron las clases de castellano, inglés, informática y alfabetización que finalizaron en Junio de 2010. Como en el caso de la zona de Palma, con estas clases se consiguen mejorar las perspectivas de futuro de los alumnos a través de su formación.

Debido a la estacionalidad del mercado laboral en el área, las clases se interrumpieron durante el verano para reiniciarse en Octubre 2010, aunque en esta ocasión sólo con clases de castellano.

El reparto de alimentos y las clases han tenido lugar en la Iglesia de Palmanova con la colaboración de la Iglesia y de Cáritas.

Se entregó comida por un importe de 17.554,96 €

#### **\* Apoyo a Can Gaza**

Mantuvimos nuestra colaboración con Can Gaza, un hogar para población marginal en Mallorca, proporcionando comida, ropa, muebles y artículos disponibles de venderse en su tienda.

### **VARIOS**

Gracias a nuestros viajeros solidarios, hemos seguido llevando gafas a Camboya, Vietnam, Laos, India, Kenia, Sri Lanka, Guinea y Burkina Faso. Este gesto, pequeño para nosotros, ha permitido ver a personas sin acceso alguno a servicios ópticos.

No podemos menos que agradecer su tiempo, esfuerzo y talento tanto a los autores que publican sus textos, como a los traductores que dedican su conocimiento y trabajo a hacer llegar estos textos a varios idiomas. Continúa el éxito de nuestros blogs de Mediterránea en catalán, gallego, alemán, inglés y castellano, con cada vez mayor número de visitas - ¡y desde todas partes del mundo!

### **GASTOS DIVERSOS**

La filosofía de Mediterránea es “Ayuda Directa”: cada euro que se aporta se destina a los proyectos, y nos esforzamos en que así sea.

Hay gastos que, no obstante, son imprescindibles para cumplir tanto con la realización de los proyectos como con la filosofía de transparencia de ONG Mediterránea. Son:

Comisiones e intereses bancarios.....	1.815,09 €
Auditor Etíope.....	735,34 €
Comunicación .....	466,80 €
Impuestos .....	246,28 €
Varios (notaría, copistería, portes, etc.) .....	186,34 €
Total.....	<hr/> 3.449,85 €



## RESUMEN

Durante el ejercicio económico del año 2010 hemos gastado 42.431,04 € más de lo que hemos recaudado. Por esta razón, se ha reducido el patrimonio neto de la ONG Mediterránea, que, a final del ejercicio, es de 86.439,60 €

Durante el año 2010 se inició el largo proceso para solicitar ser reconocidos como Organización de Utilidad Pública por el Ministerio del Interior, que culminó con éxito recibiendo la mención por Orden Ministerial del 1-07-2011. Así nos aseguramos el control de la Administración a fin de poder ofrecer a nuestros socios y donantes una mayor fiabilidad y transparencia, además supone la consolidación de un ahorro fiscal para donantes y socios. Hace tres años, en España existían 28.519 asociaciones, de las que sólo 333 están declaradas de utilidad pública.

Este ha sido un año muy fructífero en Mediterránea: no sólo sigue creciendo el número de socios a pesar de la situación económica actual, sino que además crece el compromiso y la dedicación de nuestros voluntarios. A pesar de situaciones dolorosas, como el cierre de la escuela Birhan o la necesidad de volver a operar a Martha, el balance final es muy positivo. Los proyectos no sólo se han estabilizado, sino que crecen. Nos alegra ver cómo en un país con una altísima mortalidad infantil, como es Etiopía, todos los niños de nuestras escuelas no sólo están vivos, sino también sanos – y felices. Contamos con el apoyo de la población local allí donde trabajamos, y aunque el día a día nunca es fácil, nos alegra echar la vista atrás y ver cuánto hemos conseguido entre todos. Creemos que no ser parte de la solución es ser parte del problema. Por eso, nos alegra ver cómo todos los socios y colaboradores de Mediterránea forman una plataforma de soluciones reales y eficaces.

**SE ADJUNTA CUENTA DE RESULTADOS Y BALANCE DE SITUACIÓN DE LOS EJERCICIOS 2009 Y 2010**



EJERCICIO: 2.010

ONG MEDITERRANEA

N° CTAS	Nota	Haber	
		(Debe)	Haber
		2.010	2.009
<b>1. Ingresos de la entidad por la actividad propia</b>		113.154,47	131.839,71
a) Cuotas de usuarios y afiliados		113.154,47	131.839,71
b) Ingresos de promociones, patrocinadores y colaboraciones			
c) Subvenciones, donaciones y legados imputados a resultados del ejercicio afectas a la actividad propia			
d) Reintegro de subvenciones, donaciones y legados *			
<b>2. Ayudas monetarias y otros **</b>		-153.472,67	-113.499,74
a) Ayudas monetarias		-153.472,67	-113.499,74
b) Gastos por colaboraciones y del órgano de gobierno			
c) Reintegro de ayudas y asignaciones			
<b>3. Ventas y otros ingresos ordinarios de la actividad mercantil</b>		2.078,91	
<b>4. Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricacion **</b>		850,00	
<b>5. Trabajos realizados por la entidad para su activo</b>			
<b>6. Aprovisionamientos *</b>		-2.043,73	
<b>7. Otros ingresos de explotación</b>		0,00	0,00
a) Ingresos accesorios y otros de gestión corriente			
b) Subvenciones, donaciones y legados de explotación imputados a resultados del ejercicio afectas a la actividad mercantil			
<b>8. Gastos de personal *</b>			
<b>9. Otros gastos de explotación *</b>		-2.560,50	-2.347,14
<b>10. Amortización del inmovilizado *</b>			
<b>11. Subvenciones, donaciones y legados de capital y otros afectos a la actividad mercantil tras pasados a resultados del ejercicio</b>		0,00	0,00
a) Afectas a la actividad propia			
b) Afectas a la actividad mercantil			
<b>12. Excesos de provisiones</b>			
<b>13. Deterioro y resultado por enajenación de inmovilizado **</b>			
<b>A) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13)</b>		-41.993,52	15.992,83
<b>14. Ingresos financieros</b>		451,83	463,49
<b>15. Gastos financieros *</b>		-668,05	-441,57
<b>16. Variaciones de valor razonable en instrumentos financieros **</b>			
<b>17. Diferencias de cambio **</b>			
<b>18. Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros **</b>			
<b>B) RESULTADO FINANCIERO (14+15+16+17+18)</b>		-216,22	21,92
<b>C) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A + B)</b>		-42.209,74	16.014,75
<b>19. Impuestos sobre beneficios **</b>		-221,30	-115,87
<b>D) RESULTADO DEL EJERCICIO (C + 19)</b>		-42.431,04	15.898,88

BALANCE DE SITUACIÓN (Modelo Abreviado)

EJERCICIO: 2.010

ONG MEDITERRANEA

Ejercicio N

Ejercicio N-1

Nº CUENTAS	<b>ACTIVO</b>	<b>NOTAS MEMORIA</b>	<b>2.010</b>	<b>2.009</b>
	<b>A) ACTIVO NO CORRIENTE</b>		0,00	0,00
	I. Inmovilizado intangible.			
	II. Bienes del Patrimonio Histórico.			
	III. Inmovilizado material.			
	IV. Inversiones inmobiliarias.			
	V. Inversiones en entidades del grupo y asociadas a largo plazo.			
	VI. Inversiones financieras a largo plazo.			
	VII. Activos por impuesto diferido. (vv)			
	<b>B) ACTIVO CORRIENTE</b>		88.077,67	131.555,38
	I. Activos no corrientes mantenidos para la venta. (v)			
	II. Existencias.		850,00	
	III. Usuarios y otros deudores de la actividad propia.			
	IV. Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar.			
	V. Inversiones en entidades del grupo y asociadas a corto plazo.			
	VI. Inversiones financieras a corto plazo.		30.000,00	30.000,00
	VII. Periodificaciones a corto plazo.			
	VIII. Efectivo y otros activos líquidos equivalentes.		57.227,67	101.555,38
	<b>TOTAL ACTIVO (A+B)</b>		88.077,67	131.555,38

BALANCE DE SITUACIÓN (Modelo Abreviado)

ONG MEDITERRANEA

Ejercicio N

Ejercicio N-1

Nº CUENTAS	PATRIMONIO NETO Y PASIVO	NOTAS	2.010	2.009
	<b>A) PATRIMONIO NETO</b>		86.439,60	128.870,64
	A-1) Fondos propios		86.439,60	128.870,64
	I. Fondo social		0,00	0,00
	1. Fondo social.			
	2. Fondo social no exigido *			
	II. Reservas.			
	III. Excedentes de ejercicios anteriores **		128.870,64	112.971,76
	IV. Excedente del ejercicio **		-42.431,04	15.898,88
	A-2) Ajustes por cambio de valor. (v) **			
	A-3) Subvenciones, donaciones y legados recibidos.			
	<b>B) PASIVO NO CORRIENTE</b>		0,00	0,00
	I. Provisiones a largo plazo.			
	II. Deudas a largo plazo.		0,00	0,00
	1. Deudas con entidades de crédito			
	2. Acreedores por arrendamiento financiero.			
	3. Otras deudas a largo plazo.			
	III. Deudas con empresas y entidades del grupo y asociadas a largo plazo.			
	IV. Pasivos por impuesto diferido. (vv)			
	V. Periodificaciones a largo plazo.			
	<b>C) PASIVO CORRIENTE</b>		1.638,07	0,00
	I. Pasivos vinculados con activos no corrientes mantenidos para la venta. (v)			
	II. Provisiones a corto plazo.			
	III. Deudas a corto plazo.		0,00	0,00
	1. Deudas con entidades de crédito.			
	2. Acreedores por arrendamiento financiero.			
	3. Otras deudas a corto plazo.			
	IV. Deudas con empresas y entidades del grupo y asociadas a corto plazo.			
	V. Beneficiarios-Acreedores			
	VI. Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar.		1.638,07	2.684,74
	1. Proveedores.			
	2. Otros acreedores.		1.638,07	2.684,74
	VII. Periodificaciones a corto plazo			
	<b>TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)</b>		88.077,67	128.870,64

La Presidencia:

La Secretaría: